

II

(Forberedende retsakter)

KOMMISSIONEN

Forslag til Rådets forordning (EØF) om industrivirksomheders frivillige deltagelse i en fællesskabsordning for miljørevision

(92/C 76/02)

KOM(91) 459 endelig udg.

(Forelagt af Kommissionen den 6. marts 1992)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 130 S,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet,

under henvisning til udtalelse fra Det Økonomiske og Sociale Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Målsætningerne for Fællesskabets miljøpolitik, som er fastlagt i Traktaten og beskrevet indgående i Fællesskabets handlingsprogrammer på miljøområdet, 1973⁽¹⁾, 1977⁽²⁾, 1983⁽³⁾ og 1987⁽⁴⁾ er at forebygge, begrænse og så vidt muligt fjerne forurening fortrinsvis ved kilden, og sikre, at naturens ressourcer udnyttes fornuftigt og på grundlag af princippet »forureneren betaler«;

i det fjerde handlingsprogram på miljøområdet fremhæves den enestående lejlighed til at udvikle en politik rettet mod en mere integreret forureningsbekæmpelse;

Rådet erklærede i sin resolution af 19. oktober 1987 om det fjerde handlingsprogram på miljøområdet⁽⁵⁾, at det under hensyntagen til de ansvarsområder, som er tillagt henholdsvis Fællesskabet og medlemsstaterne, er vigtigt at samle Fællesskabets aktion om visse prioriterede områder, herunder bedre adgang til oplysninger om miljøet; Europa-Parlamentet understregede i sin udtalelse om handlingsprogrammet⁽⁶⁾, at adgangen til miljøoplysninger skal sikres gennem et særligt fællesskabsprogram;

Rådet vedtog den 7. juni 1990 direktiv 90/313/EØF⁽⁷⁾ om fri adgang til miljøoplysninger;

virksomheder, navnlig industrivirksomheder, pålægges hastigt voksende, omfattende og komplekse opgaver og ansvar i relation til vurdering, styring, forebyggelse eller begrænsning af deres aktiviteter virkninger på miljøet;

af hensyn til disse opgaver og ansvar må virksomhederne indføre effektive miljøbeskyttelsesordninger;

virksomhederne kan ikke iværksætte miljøbeskyttelsesordninger uden også at sikre, at arbejdstagerne på passende vis deltager i udarbejdelse og anvendelse af ordningerne, og at arbejdstagernes sundhed og sikkerhed forbedres;

(¹) EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1.

(²) EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1.

(³) EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1.

(⁴) EFT nr. C 70 af 18. 3. 1987, s. 3.

(⁵) EFT nr. C 328 af 7. 12. 1987, s. 1.

(⁶) EFT nr. C 156 af 15. 6. 1987, s. 138.

(⁷) EFT nr. L 158 af 23. 6. 1990, s. 56.

anvendelsen af miljørevision inden for rammerne af miljøbeskyttelsesordningerne er særlig væsentlig for en systematisk, regelmæssig og objektiv evaluering af miljøniveauet, og gør det lettere at opnå en højnelse af dette niveau;

udviklingen af miljøbeskyttelsesordninger, herunder anvendelse af miljørevision, er mere fremskreden inden for industrisektoren;

der er stigende offentlig interesse for oplysninger om virksomhedernes miljøniveau;

miljørevision, som gennemføres inden for passende rammer, kan være såvel et effektivt styringsredskab til højnelse af virksomhedernes miljøniveau som et sundt grundlag for den politik, de fører omkring oplysninger til og samarbejde med offentligheden;

tilvejebringelse af en fleksibel fællesskabsordning for evaluering og højnelse af miljøniveauet for visse aktiviteter kan yderligere fremme udviklingen på området, særlig i forbindelse med standardisering og certificering af interne miljøstyringsordninger;

det er derfor nødvendigt og hensigtsmæssigt at opmuntre virksomhederne til at indføre miljøbeskyttelsesordninger, herunder revisionsprogrammer, og at fremme systematisk og forsvarlig oplysning til offentligheden om virksomhedernes politik, programmer, styring og niveau på miljøområdet, navnlig forbindelsen mellem sundhed og miljø;

dette sker bedst gennem indførelse af en fællesskabsordning, hvori virksomhederne kan deltage frivilligt;

en sådan ordning sigter mod på baggrund af en indledende samlet og tilbundsgående miljøgennemgang at indføre effektive beskyttelsesordninger med grundlæggende krav til miljørevision inden for rammerne af sådanne ordninger, og på grundlag navnlig af revisionsresultaterne at give offentligheden oplysninger om virksomhedernes miljøniveau;

der bør indføres en uafhængig validering, som gennemføres af godkendte miljøverifikatorer, af miljøredegerelser til offentligheden med henblik på at sikre, at oplysningerne er pålidelige og repræsentative;

der bør fastsættes vilkår og procedurer for godkendelse af miljøverifikatorer samt procedurer til at forhindre forvriddning af det valideringsarbejde, som gennemføres inden for rammerne af denne forordning;

det kan blive nødvendigt at revidere forordningen i lyset af erfaringer indvundet i de første år, ordningen gennemføres, navnlig for så vidt angår dens anvendelsesområde; der må derfor indføres en effektiv procedure for en sådan revision —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Miljørevisionsordningen og dens målsætninger

1. Der oprettes en fællesskabsordning, som industrivirksomheder frivilligt kan deltage i, i det følgende benævnt miljørevision, med det sigte at evaluere og højne miljøniveauet i industrielle virksomheder og tilvejebringe relevante oplysninger til offentligheden.
2. Miljørevisionen har til formål at fremme højnelsen af miljøniveauet for industrielle aktiviteter gennem:
 - a) virksomhedernes indførelse og gennemførelse af miljøbeskyttelsesordninger
 - b) systematisk, objektiv og regelmæssig evaluering af miljøniveauet i relation til sådanne ordninger
 - c) oplysning til offentligheden om miljøniveauet.

Artikel 2

Definitioner

I denne forordning forstås ved:

- a) »miljøgennemgang«: en indledende samlet og tilbundsgående undersøgelse af miljøforhold, -påvirkninger og -niveau i forbindelse med driften af et anlægsområde, herunder de i bilag I nævnte forhold
- b) »miljøbeskyttelsesordning«: et samordnet sæt af foranstaltninger af forskellig art med henblik på miljøbeskyttelse
- c) »miljøpolitik«: en beskrivelse af en virksomheds overordnede mål og principper på miljøområdet
- d) »miljøstyring«: de dele i den samlede ledelsesfunktion, hvormed miljøpolitikken fastlægges og gennemføres

- e) »miljøstyringssystem«: organisationsstruktur, ansvarspacering, handlemåde, procedurer, metoder og ressourcer til gennemførelse af miljøstyringsfunktionen
- f) »miljømålsætninger«: detaljerede målsætninger for miljøniveauet, som en virksomhed tilstræber at nå
- g) »miljøprogram«: en beskrivelse af en virksomheds særlige målsætninger og aktiviteter for at forbedre miljøbeskyttelsen på et givet anlægsområde, herunder almindelige oplysninger om de foranstaltninger, som træffes for at nå disse målsætninger, samt tidsfrister for deres gennemførelse
- h) »miljørevision«: et ledelsesværktøj, der omfatter en systematisk, dokumenteret, periodisk og objektiv evaluering af, hvor godt organisation, styring og udstyr på miljøområdet fungerer med henblik på at:
- i) fremme ledelsens styring af de miljømæssige forhold
 - ii) sikre gennemførelsen af virksomhedens politik, herunder overholdelse af gældende myndighedskrav.
- Miljørevision omfatter en fastlæggelse af de konkrete data, som er nødvendige for evalueringen af miljøindsatsen
- i) »miljøredegørelse«: en redegørelse, som virksomheden udarbejder i overensstemmelse med bestemmelserne i denne forordning, især artikel 5
- j) »industriel aktivitet«: alle de under hovedafdeling C og D nævnte aktiviteter i listen over økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber (NACE Rev. 1), jf. Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 (*), samt fremstilling af el, gas, damp og varmt vand, og genanvendelse, behandling, destruktion eller bortskaffelse af fast eller flydende affald
- k) »virksomhed«: en organisation, som udøver en direkte driftskontrol med hensyn til aktiviteterne på et anlægsområde
- l) »anlægsområde«: hele det landareal, hvor de industrielle aktiviteter under en virksomheds styring på et givet sted udøves, herunder enhver tilknyttet oplagring af råvarer, biprodukter, mellemprodukter, færdigvarer og affaldsstoffer, samt alt udstyr og apparatur, som bruges i forbindelse med aktiviteterne, hvad enten de er fastplacerede eller ej
- m) »godkendt miljøverifikator«: en person eller organisation, som er godkendt i overensstemmelse med de i artikel 7 fastlagte vilkår og procedurer
- n) »ansvarligt organ«: de organer, som medlemsstaterne har udpeget i henhold til artikel 10 med henblik på udførelse af de i denne forordning fastlagte opgaver.

Artikel 3

Deltagelse i miljørevisionsordningen, deltagende virksomheders forpligtelser, deltagelsesprocedure

1. Virksomheder, som udfører en industriel aktivitet, kan for hvert anlægsområde, hvor sådanne aktiviteter udføres, deltage i miljørevisionsordningen ved for hvert af de pågældende anlægsområder at forpligte sig til at overholde gældende regler og vilkår og følge de procedurer, der er fastsat i denne forordning, og navnlig at:

— oprette og gennemføre i lyset af resultaterne af den første miljøgennemgang i overensstemmelse med kriterierne i bilag I og med passende deltagelse af arbejdstagerne og deres repræsentanter en miljøbeskyttelsesordning, som gælder for alle aktiviteter på anlægsområdet

— gennemføre, eller lade gennemføre miljørevisioner på de pågældende anlægsområder i overensstemmelse med kriterierne i bilag I

— behandle revisionsresultaterne på højeste ledelsesniveau, og i lyset heraf og inden for rammerne af miljøprogrammet fastlægge målsætninger og foranstaltninger til fortsat højnelse af miljøniveauet

— med samme tidsinterval som miljørevisionen udarbejde en særskilt miljøredegørelse for hvert af de anlægsområder, der har været genstand for miljørevision

— lade miljøredegørelserne validere af godkendte verifikatorer, som undersøger, om dataene og oplysningerne heri er pålidelige, og om der er foretaget en tilstrækkelig tilbundsgående undersøgelse af alle væsentlige miljøspørgsmål på anlægsområdet

— fremlægge de af de godkendte verifikatorer validerede miljøredegørelser for den ansvarlige organisation og stille dem til rådighed for offentligheden.

2. Virksomheder, som for et givet anlægsområde beslutter at deltage i miljørevisionsordningen, skal — efter at have foretaget en miljøgennemgang på området, indført en miljøbeskyttelsesordning og udarbejdet en miljøredegørelse — forelægge det i artikel 10 omhandlede ansvarlige organ en første miljøredegørelse, der er valideret af en godkendt miljøverifikator, og som også indeholder de i bilag IV nævnte oplysninger.

(*) EFT nr. L 293 af 24. 10. 1990, s. 1.

3. De i denne artikel fastlagte forpligtelser berører ikke medlemsstaternes adgang til at vedtage de i artikel 12, stk. 1, litra a), omhandlede foranstaltninger.

Artikel 4

Standardisering af miljøstyringssystemerne

Kommissionen opfordrer de pågældende europæiske standardiseringsorganer til at udarbejde og vedtage standarder for miljøstyringssystemerne baseret på kriterierne i bilag I under hensyntagen til de relevante målsætninger, principper og bestemmelser i nærværende forordning.

Artikel 5

Miljøredegørelsen

1. Under kontrol af virksomhedens ledelse skal der sammen med og på grundlag af hver miljørevision eller — for den første redegørelses vedkommende — på grundlag af miljøgennemgangen udarbejdes en miljøredegørelse for hvert af de anlægsområder, der deltager i miljørevisionsordningen. Redegørelsen skal udarbejdes med særlig henblik på for offentligheden at fremlægge oversigtsmæssige, ikke-tekniske oplysninger.

2. Miljøredegørelsen skal navnlig indeholde følgende elementer:

- en beskrivelse af virksomhedens aktiviteter på anlægsområdet
- en detaljeret beskrivelse af alle væsentlige miljøspørgsmål i forbindelse med de pågældende aktiviteter
- et resume af kvantitative data om emission af forurenende stoffer, affaldsproduktion, forbrug af råmaterialer, energi og vand samt i givet fald andre væsentlige miljømæssige forhold
- fremlæggelse af virksomhedens miljøpolitik, -program og særlige målsætninger for det pågældende anlægsområde
- en evaluering af miljøniveauet for den beskyttelsesordning, der er iværksat på det pågældende anlægsområde
- fristen for fremlæggelse af næste redegørelse.

Valideringen af redegørelsen foretages som angivet i bilag II.

Artikel 6

Tilrettelæggelse af revisionsvirksomhed og validering

1. Miljørevision af et anlægsområde foretages enten af virksomhedens auditorer, hvis virksomheden har sin egen ordning, f.eks. i henhold til EN-standard 29000, eller af eksterne auditorer, der er godkendt hertil af et anerkendt organ i medlemsstaten. I alle tilfælde foretages revisionen i overensstemmelse med kriterierne i bilag I og under hensyntagen til ISO-standarderne 10011 vedrørende auditorers kvalifikationer (del 2) og revisionsprocedurer (del 1).

2. Validering af miljøredegørelserne foretages af godkendte miljøverifikatorer i henhold til bilag II.

De godkendte verifikatorer må ikke uden godkendelse fra virksomhedens ledelse formidle oplysninger og data, de har fået kendskab til i forbindelse med valideringen.

3. Kommissionen anmoder Den Europæiske Organisation for Prøvning og Certificering om at fastlægge betingelser og procedurer baseret på kriterierne i bilag II med henblik på certificering af overensstemmelsen med de i artikel 4 nævnte standarder samt om at varetage koordinationen mellem de organer, medlemsstaterne udpeger i henhold til artikel 7, stk. 1.

Artikel 7

Godkendelse af miljøverifikatorer

1. Medlemsstaterne søger for, at godkendelsesordninger, som oprettes med henblik på at fastlægge og gennemføre passende vilkår og procedurer for godkendelse af miljøverifikatorer og kontrol af deres arbejde, fungerer fuldt ud senest tolv måneder efter ikrafttrædelsen af denne forordning.

Medlemsstaterne kan til dette formål enten anvende allerede eksisterende certificeringsorganer, eller udpege eller oprette andre organer.

Ved fastlæggelse af disse vilkår og procedurer tager medlemsstaterne i godkendelsesordningerne hensyn til de kriterier, der er anført i bilag II. De underretter på forhånd Kommissionen om de foranstaltninger, de påtænker at iværksætte i denne forbindelse. Disse foranstaltninger skal godkendes af Kommissionen, før de kan vedtages i en godkendelsesordning.

Medlemsstaterne vedtager de nødvendige bestemmelser og procedurer, for at godkendelsessystemerne kan fungere efter hensigten.

Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne artikel.

2. De ansvarlige organer, de berørte erhvervs-sammenlutninger, de ikke-statslige miljø- og forbrugerorganisationer samt fagforeningerne kan deltage i oprettelsen og gennemførelsen af de i stk. 1 omhandlede godkendelsesordninger i overensstemmelse med de af medlemsstaterne fastlagte regler og procedurer. Disse regler og procedurer meddeles straks Kommissionen.

3. Der skal finde et samarbejde sted mellem godkendelsesordningerne i medlemsstaterne, navnlig i forbindelse med tilsyn med de godkendte verifikatorer. Kommissionen træffer passende foranstaltninger med henblik på at fremme dette samarbejde.

4. Verifikatorer, der er godkendt i en medlemsstat, kan udføre valideringsvirksomhed i alle andre medlemsstater.

Artikel 8

Liste over godkendte miljøverifikatorer

En liste over godkendte miljøverifikatorer i hver medlemsstat oprettes, ajourføres og revideres i forbindelse med godkendelsesordningerne og meddeles til Kommissionen.

Kommissionen offentliggør en samlet EF-liste i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 9

Liste over anlægsområder, der deltager i miljørevisionsordningen

1. De af medlemsstaterne hertil udpegede organer opretter og ajourfører regelmæssigt en liste over de anlægsområder, der deltager i miljørevisionsordningen.

Hvis en virksomhed ikke inden for de fastsatte frister forelægger de ansvarlige organer de validerede miljødegørelser vedrørende et anlægsområde, slettes det pågældende område af listen.

2. Hvert år meddeler de ansvarlige organer Kommissionen listerne og ajourføringer heraf.

Listen over alle de anlægsområder i Fællesskabet der deltager i miljørevisionsordningen, offentliggøres hvert år af Kommissionen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 10

Ansvarlige organer

Medlemsstaterne udpeger senest tolv måneder efter ikrafttrædelsen af denne forordning de ansvarlige organer og giver straks Kommissionen meddelelse herom.

Artikel 11

Miljørevisionsordningens logo

1. Det i bilag III anførte logo kan anvendes i forbindelse med anlægsområder, der deltager i miljørevisionsordningen. Deltagende anlægsområder skal altid nævnes sammen med logoet.

Logoet må anvendes:

- på virksomhedens miljødegørelser
- på virksomhedens brochurer, rapporter og informationsmateriale
- på virksomhedens brevhoved
- i virksomhedens reklamemateriale, forudsat der ikke henvises til specifikke produkter eller tjenester.

Logoet må ikke anvendes i reklamer for produkter eller på selve produkterne eller deres emballage.

Logoet skal altid ledsages af en af sætningerne i bilag III.

2. Anvendelse af logoet er forbudt for anlægsområder, hvor Fællesskabets eller nationale retsforskrifter inden for miljøområdet ikke overholdes.

Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger med henblik på at bemyndige de ansvarlige organer til at overvåge logoets anvendelse og meddeler straks Kommissionen disse foranstaltninger.

Artikel 12

Fremme af miljørevisionsordningen

1. Medlemsstaterne kan træffe foranstaltninger for at fremme miljørevisionsordningen, forudsat det sker under overholdelse af fællesskabsretten, navnlig ved:

- a) for så vidt angår små og mellemstore virksomheder at iværksætte eller fremme foranstaltninger og eventuelt støttestrukturer med henblik på at stille ekspertise og nødvendig støtte til rådighed for disse virksomheder, så de kan overholde denne forordnings regler, betingelser og procedurer, navnlig ved fastlæggelse af miljøbeskyttelsesordninger, revisionen, forberedelse af redegørelserne og valideringen heraf
- b) at forenkle og/eller lette den praktiske gennemførelse af kontrol og inspektion, navnlig for så vidt angår små og mellemstore virksomheder
- c) at udbrede offentlighedens kendskab til miljørevisionsordningen.

Medlemsstaterne meddeler straks Kommissionen de foranstaltninger, de har truffet i henhold til denne artikel.

2. Efter at have hørt arbejdsmarkedets parter forelægger Kommissionen forslag for Rådet om at styrke små og mellemstore virksomheders deltagelse i miljørevisionsordningen, navnlig gennem information, uddannelse og teknisk bistand.

Artikel 13

Revisionsklausul

Fire år efter denne forordnings ikrafttrædelse undersøger Kommissionen igen ordningen på baggrund af erfaringerne med dens gennemførelse, og forelægger i givet fald Rådet forslag til passende ændringer, navnlig vedrørende ordningens anvendelsesområde og art.

I forbindelse med denne revision vedtager Rådet de foreslåede ændringer med kvalificeret flertal på grundlag af Traktatens artikel 130 S, stk. 2.

Artikel 14

Ikrafttrædelse

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1993.

Den anvendes fra den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

BILAG I

Forhold og kriterier i forbindelse med miljøbeskyttelsesordningerne og miljørevisionsordningen

- A. Miljøbeskyttelsesordningerne udformes på grundlag af standarderne i serien EN 29000 og de specifikke standarder, som vil blive fastsat i medfør af bestemmelserne i artikel 4.

I disse ordninger indgår bl.a. følgende elementer, som skal nedfældes skriftligt: en miljøpolitik, miljømålsætninger, et miljøprogram og et miljøstyringssystem, som bl.a. omfatter et revisionsprogram.

I beskrivelsen af disse forskellige elementer forklares det, hvordan miljøpolitikken og miljøstyringssystemet for anlægsområdet er knyttet til hele virksomhedens politik og systemer, og der gives en redegørelse for virksomhedens miljøpolitik.

Miljøbeskyttelsesordningen omfatter tekniske og organisatoriske foranstaltninger samt procedurer til tilvejebringelse af de oplysninger og data, der behøves til vurdering af miljøniveauet for aktiviteterne på anlægsområdet, under hensyntagen til virksomhedens miljøpolitik, -målsætninger og -programmer.

B. Forhold, der skal tages i betragtning

Ved udformningen af miljøbeskyttelsesordningen og miljørevision skal følgende forhold overvejes:

- vurdering, kontrol og forebyggelse af virkningerne af den pågældende aktivitet på miljøets forskellige dele
- energistyring og -besparelser, valg af energiform
- råstofforvaltning, -besparelser og -valg samt transport af råstoffer; vandforvaltning og -besparelser
- affaldsbegrænsning og genanvendelse, transport og bortskaffelse af affald
- valg af produktionsprocesser
- produktplanlægning (udformning, emballering, transport, anvendelse og bortskaffelse)
- forebyggelse og afhjælpning af ulykker
- medarbejderoplysninger, -uddannelse og -medbestemmelse i miljøspørgsmål
- oplysning af og deltagelse fra offentligheden, herunder behandling af klager.

C. Den miljøtekniske vurdering af virksomheden baseres på de relevante EF-standarter og nationale standarder og på den bedste tilgængelige forureningsbekæmpelsesteknologi som defineret i EF-lovgivningen.

Hvad miljøstyring angår, tjener følgende eksempler på »god styringspraksis« alt efter omstændighederne som udgangspunkt for de interne miljøbeskyttelsesordninger og for miljørevisionen:

- 1) ledelsen udarbejder og gennemgår regelmæssigt på højeste niveau virksomhedens miljøpolitik, -målsætninger og -programmer. Virksomhedens miljøpolitik, -målsætninger og -programmer nedfældes skriftligt
- 2) ledelsen skaber, i samarbejde med personalerepræsentanterne, en følelse af ansvar for miljøet blandt medarbejdere på alle niveauer
- 3) ledelsen vurderer på forhånd de miljømæssige virkninger af alle nye aktiviteter, produkter og processer
- 4) ledelsen vurderer og overvåger igangværende aktiviteter virkninger på miljøet i lokalområdet og undersøger eventuelle væsentlige virkninger heraf på miljøet i almindelighed
- 5) ledelsen sikrer, at de miljømæssige virkninger af alle aktiviteter minimeres
- 6) ledelsen sørger for at indføre og håndhæve de nødvendige ordninger til at minimere affaldsproduktionen og spare ressourcer
- 7) ledelsen træffer de fornødne foranstaltninger for at forhindre uforsægtligt spild af materialer eller energi

- 8) virksomheden indfører og håndhæver procedurer til at kontrollere, om miljøpolitikken overholdes, samt — hvis sådanne fremgangsmåder indebærer måling og prøvning — procedurer til indsamling og opbevaring af registrerede resultater
- 9) virksomheden indfører og ajourfører løbende de procedurer og forholdsregler, som skal følges, hvis det konstateres, at virksomhedernes miljøpolitik, -målsætninger og -programmer ikke overholdes
- 10) ledelsen samarbejder med myndighederne om opstilling og ajourføring af beredskabsplaner til minimering af virkningerne af ulykker, som måtte indtræffe
- 11) ledelsen giver offentligheden fyldestgørende oplysninger til at belyse de potentielle miljøvirkninger af virksomhedens drift, og er rede til at reagere positivt på den bekymring, som offentligheden måtte give udtryk for
- 12) ledelsen giver kunder passende vejledning om forsvarlig håndtering, anvendelse og bortskaffelse af virksomhedens produkter, med henblik på at undgå uheld og gener
- 13) ledelsen sikrer, at virksomhedens leverandører opfylder miljøkrav, som svarer til virksomhedens egne krav.

D. De problemer og krav, som er anført ovenfor under B og C, tages i betragtning for så vidt som de henhører under anlægsledelsens beføjelser.

E. Miljørevision

Revisionsmetodologien og -proceduren skal opstilles på grundlag af de relevante retningslinjer i den internationale ISO-standard 10011 og på grundlag af principperne og bestemmelserne i denne forordning.

Navnlig:

Målsætninger

I virksomhedens miljørevisionsprogrammer redegøres skriftligt for de særlige målsætninger for revisionen af det pågældende anlægsområde.

Målsætningerne omfatter navnlig: vurdering af det anvendte styringssystem; kontrol med overholdelsen af fællesskabsbestemmelser samt nationale og lokale bestemmelser; overensstemmelsen med virksomhedens politik.

Anvendelsesområde

Revisionens overordnede anvendelsesområde fastlægges klart, og følgende angives udtrykkeligt:

- emneområder
- anlægsområdets aktiviteter
- krav til miljøniveau
- revisionsperiode.

Organisation og ressourcer

Miljørevisionen udføres af auditorer med passende kendskab til de emneområder, revisionen omfatter, samt tilstrækkelig uddannelse og ekspertise til, at de anførte målsætninger kan nås. Tidsmæssige og øvrige ressourcer afpasses efter revisionens omfang og målsætninger.

Virksomhedens ledelse bistår ved gennemførelsen af miljørevisionen.

Auditorerne skal være uafhængige af de aktiviteter, revisionen omfatter.

Planlægning og forberedelse af revisionen af et anlægsområde

En miljørevision planlægges og forberedes med det formål at:

- sikre, at der bevilges tilstrækkelige ressourcer
- sikre, at alle, som deltager i revisionsprocessen (herunder auditorer, anlægsområdets ledelse, personalerepræsentanterne og andet nøglepersonel), forstår deres rolle og ansvar.

Ved forberedelsen af miljørevisionen gør deltagerne sig bekendt med aktiviteterne på anlægsområdet og med den eksisterende miljøbeskyttelsesordning, og gennemgår resultaterne og konklusionerne fra tidligere revisioner.

Revisionsarbejde på selve anlægsområdet

Revision på selve anlægsområdet omfatter drøftelser med anlægsområdets medarbejdere, inspektion af drift og udstyr samt gennemgang af optegnelser, skriftlige procedurer og andet relevant materiale med henblik på at evaluere anlægsområdets miljøniveau og fastslå, om anlægsområdet opfylder gældende krav, og om placering af ansvaret for miljøforholdene er effektiv og hensigtsmæssig.

Revisionsprocessen omfatter bl.a. følgende trin:

- forståelse af styringssystemerne
- vurdering af styringssystemernes styrke og svaghed
- indsamling af bevismateriale til revisionen,
- evaluering af revisionsresultaterne
- uddragning af konklusioner af revisionsarbejdet
- rapportering af revisionsresultater og -konklusioner.

Rapportering af resultater og konklusioner

Auditorerne udarbejder en skriftlig rapport af passende form og indhold, således at resultaterne og konklusionerne af revisionen videregives formelt og fuldstændigt.

Resultaterne og konklusionerne af revisionen fremsendes formelt til virksomhedens ledelse.

Det primære formål med den skriftlige revisionsrapport er:

- at dokumentere revisionens omfang
- at give ledelsen konkrete oplysninger om miljøniveauet for anlægsområdet og om de konklusioner om anlægsområdets miljøniveau, som er nået af den gruppe, som udførte revisionen, og
- at påvise behovet for og iværksætte afhjælpende foranstaltninger.

Opfølgning af revisionen

Revisionsprocessen afsluttes med udarbejdelse og gennemførelse af de fornødne afhjælpende foranstaltninger.

Der tilvejebringes passende mekanismer til at sikre, at revisionsresultaterne følges op.

Kriterier for fastsættelse af passende revisionsperioder

Revisionen udføres regelmæssigt, med en hyppighed på mellem et og tre år, som fastlægges af virksomhedens ledelse under hensyn til den samlede potentielle miljøvirkning af aktiviteterne på anlægget, navnlig på grundlag af følgende forhold:

- miljøproblemernes alvor
- aktiviteterens omfang og kompleksitet
- emissionernes omfang
- miljøproblemernes hidtidige udvikling.

Hyppigheden af miljørevisioner inden for rammerne af miljørevisionsordningen er normalt:

- et år for aktiviteter med stærk indvirkning på miljøet
- to år for aktiviteter med moderat indvirkning på miljøet
- tre år for aktiviteter med ringe indvirkning på miljøet.

*BILAG II***Kriterier for og bestemmelser om godkendelsen af miljøverifikatorer og om deres opgaver.****A. Godkendelse af miljøverifikatorer**

Den europæiske standard EN 45012 skal, alt efter omstændighederne, ligge til grund for opstillingen og anvendelsen af procedurerne og betingelserne for godkendelse af miljøverifikatorer.

B. Godkendte verifikators funktion

Valideringen udføres af godkendte verifikatorer i overensstemmelse med de faglige regler, som fastlægges og revideres af Kommissionen.

Verifikatoren skal certificere:

- opfyldelse af alle denne forordnings bestemmelser, om bl.a. miljøgennemgangen, revisionsprocessen og miljøredegørelsen
- den tekniske validitet af metoderne til miljøgennemgangen eller miljørevisionen og af andre metoder og procedurer, som danner grundlag for de oplysninger og data, som fremlægges i redegørelsen
- pålideligheden af data og oplysninger i redegørelsen og kontrol af, om oplysningerne i tilstrækkelig grad dækker alle væsentlige miljøspørgsmål i relation til aktiviteterne på anlægsområdet.

Verifikatoren foretager tilstrækkelige undersøgelser til, at den ovenfor beskrevne funktion kan udføres fagligt forsvarligt og med passende metoder, således at der ikke sker unødigt overlappning af virksomhedens aktiviteter og metoder.

Verifikatoren arbejder på grundlag af en skriftlig aftale med virksomheden. Aftalen fastlægger arbejdets omfang, gør det muligt for verifikatoren at arbejde fagligt uafhængigt, og forpligter virksomheden til det fornødne samarbejde.

Under verifikationen skal dokumentationen undersøges, der skal aflægges besøg på anlægsområdet og føres samtaler med medarbejderne, der skal udarbejdes en rapport til ledelsen, og spørgsmål, som rapporten rejser, skal løses.

Den dokumentation, som skal gennemgås, inden anlægsområdet besøges, omfatter grundlæggende oplysninger om anlægsområdet, detaljeret beskrivelse af miljøstyringssystemet på anlægsområdet, oplysninger om den foregående miljøgennemgang eller revision, rapporten om denne gennemgang eller revision, samt udkastet til miljøredegørelse. Virksomheden giver endvidere verifikatoren de fornødne oplysninger om tidligere gennemgange og revisioner samt detaljerede oplysninger om eventuelle lovovertrædelser og civile søgsmål om miljøforhold, som måtte være rejst i de foregående fem år.

Verifikatorens rapport til virksomhedens ledelse omhandler:

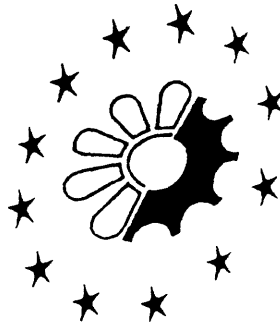
1. overtrædelser af denne forordning;
2. tekniske mangler i metoden til miljøgennemgang eller -revision eller andre relevante procedurer;
3. punkter, hvor der er konstateret uoverensstemmelse med rapporten om gennemgangen eller revisionsrapporten;
4. punkter, hvor der er konstateret uoverensstemmelse med udkastet til miljøredegørelse, og oplysninger om nødvendige ændringer eller tilføjelser til miljøredegørelsen.

Følgende situationer kan forekomme:

- a) miljøbeskyttelsesordninger, revisionsprocessen og andre relevante processer i forbindelse med udarbejdelsen af redegørelsen findes at være fyldestgørende, og redegørelsen findes at være nøjagtig, af passende omfang og i overensstemmelse med bestemmelserne i miljørevisionsordningen: verifikatoren validerer redegørelsen og bekræfter, at den giver et sandt og rimeligt billede af miljøforholdene i relation til aktiviteterne på anlægsområdet
- b) miljøbeskyttelsesordningen, revisionsprocessen eller andre relevante processer findes at være fyldestgørende, men redegørelsen skal ændres og/eller suppleres: verifikatoren drøfter ændringerne med virksomhedens ledelse og validerer først redegørelsen, når virksomheden har indføjet de fornødne ændringer/tilføjelser i redegørelsen
- c) miljøbeskyttelsesordningen, revisionsprocessen eller andre relevante processer findes at være utilstrækkelige: verifikatoren fremsætter henstillinger til virksomhedens ledelse om de fornødne forbedringer og validerer ikke redegørelsen, før manglerne er afhjulpet, processerne om nødvendigt er gentaget, og redegørelsen behørigt revideret.

*BILAG III***Miljørevisionsordningens logo**

Miljørevision er en fællesskabsordning for evaluering og højnelse af miljøniveauet i industrielle produktionsanlæg.



Logoet skal efter behov anvendes sammen med en af følgende sætninger:

- alle vore produktionsanlæg i EF deltager i miljørevisionsordningen
- alle vore produktionsanlæg i (medlemsstatens navn) deltager i miljørevisionsordningen
- følgende produktionsanlæg i vor virksomhed deltager i miljørevisionsordningen.

BILAG IV

Oplysninger, der skal meddeles de kompetente organer ved forelæggelsen af den første miljøredegørelse:

1. virksomhedens navn
2. anlægsområdets identifikation og beliggenhed
3. kortfattet beskrivelse af aktiviteterne på anlægsområdet
(der henvises eventuelt til bilag)
4. navn og adresse på den godkendte verifikator, som har valideret vedlagte redegørelse
5. frist for næste indsendelse af valideret miljøredegørelse.

Redegørelsen indsendes sammen med:

- a) en kortfattet beskrivelse af miljøbeskyttelsessystemet
- b) beskrivelse af det revisionsprogram, som er udarbejdet for anlægsområdet
- c) den indledende miljøredegørelse i valideret stand.